Lúnes 28. NOVIEMBRE. Año 1831

DIARIO BALEAR.

S. Jaime de la Marca.

El sol sale á las 7 y 15 minutos: pónese á las 4 y 45 minutos.

LA SUSCRIPCION

Aeste periódico es á razon de 10 *reales mensuales*, llevado á casa de los señores suscriptores, y el precio de cada número 6 *cuartos*.

SE SUSCRIBE

En Palma en la librería de *Guasp*, calle de *Morey*, núm. 42; y en la del *puesto del Diario*, junto á la cadena de *Cort*, núm. 3.

NOVEDADES.

Multa adelantada.—Habiendo dado una burdalesa un sopapo á aun agente de policía tuvo que comparecer ante el tribunal correccional, en donde oyó la sentencia de cinco francos de multa. »Señor presidente, dijo, aqui está mi contingente, y solo pido tengais la bondad de multarme en otro tanto mas." Decir esto, entregar cinco francos mas, y plantar al mismo agente un cachete á puño cerrado, fué obra de un instante.

Establecimientos de correccion.—En Ginebra acaba de establecerse uuo, de que se hacen grandes elogios, y Mr. Faure, primer presidente del consejo real de Grenoble, ha sido comisionado para que trasladándose á dicho punto adquiera los informes necesarios y positivos acerca de su organizacion y reglamento.

Beneficencia.—Un ballenero de Lóndres, mandado por un natural de Nantucket, arribó á la Nueva-Zelanda á tmar gente; vino á su costado un bote á negociar, y vieron en él una estera estendida en el fondo del bote, y que de cuando en cuando se movia. El capitan estaba ansioso por saber lo que causaba el movimiento; pero los indios se negaban á darle razon, hasta que al fin se consiguió que quitasen la estera, y vió el capitan á un hombre tendido sobre un madero, á que estaba atado. Preguntada la causa, respondieron los indios que era un prisionero de gnerra de una tribu muy distante, y que le iban á asar por convite. Horrorizado el capitan pidió le entregasen el prisionero, ofreciendo que cuidaria de él; pero se lo negaron. Toda la tripulacion, deseosa de librar á aquel desdichado, propuso comprarlo: á bordo habia uno que entendia un poco su lengua: al fin, con la oferta de una suma considerable, consintieron en vender el prisionero, y lo pasaron á bordo del pescador de ballenas; el pobre infeliz por poco se desmaya creyéndose que de la freidera habia saltado á las brasas, como suele decirse; pero asegurándole que seria tratado como un hermano, se sosegó y pudo contar su historia de la guerra y la triba á que pertenecia, como fué cogido, y la bahía que correspondia á su tribu. El capitan de la embarcacion alistó sus botes con víveres y agua, y tomando por práctico á aquel infeliz, fueron á desembarcar al pais suyo. De la tribu bajaban á centenares lleno de regocijo con sus instrumentos de música; cogieron al indio, y se lo llevaron al pueblo, y entonces preguntaron lo que tenian que pagar por su rescate: el capitan les respondió que nada, y que todo lo que les pedia era que fuesen buenos con los blancos cuando fuesen á su pais; tuvo la tribu un gran dia de fiesta; llenaron el bote de vegetales, y hubieran cargado tambien el buque, si se lo permitieran, de todas las diferentes producciones de aquel punto.

Cólera morbo.—Escriben de Hamburgo con fecha de 22 de octubre que el comercio ha cesado por razon del cólera. Las espediciones para Dinamarca, Holstein y Hannover están retenidas por los cordones sanitarios, de modo que respecto á aquel pais quedan sin ejecutarse. Las comunicaciones están cortadas, las diligencias no cruzan, los viajeros y estrangeros no llegan, de modo que todo el mundo está desanimado y sin atreverse á emprender operacion alguna. La enfermedad parece que va en aumento, y caen diariamente enfermos 40 á 50 individuos, de los que mueren la mitad. Estando cortado el camino para ir á Paris se ven obligados los viajeros á embarcarse para Havre.—El miedo del cólera es tal en Nueva-Yorck que el corregidor de aquella ciudad ha dirigido una circular á las autoridades para que se tomen medidas contra la invasion de esta enfermedad.—El gobierno de la Nueva-Escocia ha publicado una proclama sujetando á una rigurosa cuarentena todos los buques procedentes del Báltico —El 23 del último mes continuaba sus estragos en Berlin no obstante lo bueno de la estacion: habia 1708 atacados, 443 curados y 1065 muertos.—Se habia tambien declarado la enfermedad en diferentes puntos de

Silesia.—En Viena, segun el *Observador austriaco* del 19 de octubre, habia 2540 enfermos, 1109 curados, 1161 muertos.—Han muerto en Varsovia sirviendo á los enfermos del cólera polacos los médicos Mrs. Hugon, Collé Michaud y Barry, enviados por la comision polaca de Paris, y Mr. Scholoffer, de Strasburgo, que fué voluntariamente y á sus espensas.—El *Times* ha publicado un largo artículo, en que invita á todas las parroquias pongan en ejecucion todas las medidas adoptadas por la junta de sanidad para evitar se propague el cólera. "La limpieza de la mayor parte del recinto de Lóndres se hace por empresa: dice dicho artículo, y el aspecto de las calles, principalmente aquellas en que viven los mas indigentes, prueba lo mal que se hace esto." De aqui toma ocasion para invitar á que se ponga mucho esmero en esta parte, y despues hace observar que ya no serian oportunas las precauciones que se tomaran cuando la enfermedad hubiese entrado en Inglaterra.

Gibraltar 2 de noviembre.—Los miembros de la junta de sanidad de esta plaza los señores el secretario civil, el capitan del puerto, el magistrado civil de policía, el inspector de sanidad y el secreterio de la misma, se reunieron el 1.º del actual en la oficina del primero. La junta tomó en consideracion una segunda carta del cónsul de S. M. B. en Tánger, en la que manifestaba el estado satisfactorio de la salud pública en todo el imperio de Marruecos, y las eficaces medidas adoptadas sin embargo por el cuerpo de cónsules europeos en Berbería para vigilar y saber cualquier novedad que hubiese con respecto á la salud pública. La junta tomó tambien en consideracion la esposicion que le habia dirigido la mayoría de los respetables comerciantes de esta plaza; y deseosa de conciliar tanto como sea posible los intereses del comercio con las medidas sanitarias, ha acordado reducir á cuatro dias la cuarentena impuesta á todos los buques vinientes de cualquier puerto del imperio de Marruecos.

Barcelona.—Habiendo tenido á bien resolver el Rey nuestro Señor por Real órden que comunicó en 10 del actual la junta suprema de Sanidad del reino á la superior del principado de Cataluña, con objeto de precaver mejor el territorio contra la dolencia del cólera morbo que tantos estragos ejerce en varios paises de Europa, que en la frontera de aquella provincia se designe un edificio á propósito fuera de poblado para cuarentena de observacion de los correos estraordinarios y viajeros á la ligera que nos lleguen del estrangero, purificacion de equipajes y de la correspondencia de que sean conductores, se ha procedido á la habilitacion del designado para dichos fines que constará de un alcaide conservador con el sueldo de 40 rs. vn. diarios, un eclesiástico y un médico con 60 rs. cada uno, dos guardas sucios con el haber respectivo de 16 rs., y dos guardas limpios con 12 rs. cada uno.

Habana.—Habiéndose propagado sin fundamento voces de que han fallecido algunas personas del cólera morbo se ha publicado en tres diarios consecutivos, que segun los partes dados al tribunal de dicha ciudad por los facultativos hasta el 6 de setiembre no se esperimentaba ninguna enfermedad contagiosa, y menos la espresada que se ha supuesto haber ecsistido.

LITERATURA DRAMÁTICA.

DE LA UNIDAD DE ACCION.

Todos los preceptistas han sentado por principio inviolable que el poema dramático debe comprender una sola accion. Esta doctrina está demasiado fundada en el buen gusto y en las leyes de la naturaleza para detenernos en apoyarla con argumentos; pero ahora que el furor romántico de los franceses no reconoce en la composicion de un drama otra regla que el capricho, y no hay licencia que no se tome á fin de alcanzar sobre la escena triunfos efímeros, no nos parecen inútiles las siguientes observaciones, dirigidas á los poetas principiantes para conjurar esta especie de *cólera morbo literario* que tan de cerca nos amenaza.

El teatro es una imágen; y asi como no es posible formar una sola imágen de dos originales diferentes, tambien es imposible que dos acciones principables sean representadas razonablemente en una sola produccion dramática. El pintor que quiere hacer un cuadro histórico no se propone otro designio que el de retratar la imagen de alguna accion; y esta imágen no puede representar dos partes de la historia elegida, y mucho menos la historia entera, porque seria forzoso pintar muchas veces un mismo personage, y de este modo seria el cuadro confuso, incomprensible. Elige pues entre las partes esenciales de la historia que le sirve de materia la mas conveniente, la mas capaz de comprender en algun modo á las otras. Por ejemplo: si quisiera un artista pintar la historia de *Ifigenia*, mal podria encerrar en un solo cuadro las aventuras de aquella princesa. Se fijaria en el sacrificio que los griegos resolvieron hacer de ella en las aras de Diana para aplacar la ira de aquella diosa y las tempestades del mar, y en esta accion se veria comprendida en cierto modo toda la historia de aquel suceso. Consideraríamos como causa á los vientos contrarios que detenian á la armada en el puerto de Aúlida, y como circunstancias el dolor de Agamenon, la compasion de los demas príncipes, la impasibilidad de Calcas, y la desaparicion de la víctima por un favor estraordinario de Diana. Si el pintor pretendiera hacernos entender que Diana la llevó á la Táurida, donde posteriormente estuvo prócsima la misma Ifigenia á sacrificar á su hermano Orestes, forzoso les seria pintar otro cuadro para no confundir dentro de uno mismo estos dos grandes acontecimientos. Del mismo modo al poeta que emprende la composicion de un poema dramático no debe servir de argumento toda una grande historia, ó toda la vida de un héroe, porque seria preciso representar una infinidad de sucesos, emplear un número escesivo de actores, y atar tantos cabos, que su obra seria necesariamente confusa, in-

digesta é inverosimil, aun concediéndole facultad para violar tambien las unidades de tiempo y de lugar; porque, á no emplearse meses enteros en la representacion de su drama, habria de precipitar los incidentes, hacinándolos unos sobre otros; bosquejaria apenas los diferentes caractéres en lugar de pintarlos con ecsactitud; ahogaria, por decirlo asi, las situaciones mas interesantes; y, en una palabra, no haria una tragedia ó una comedia, sino un amasijo de palabras y de acciones, una *menestra* mal condimentada. El poeta que aspire á una gloria duradera escogerá en el vasto campo de la historia ó de la fantasía, sujeta al yugo de la verosimilitud, una accion notable que pueda incluir en compendio las que le son subordinadas. Asi han procedido siempre los buenos escritores dramáticos. En *Las Suplicantes* de *Eurípides* no se trata de toda la guerra de Tebas, sino solamente de dar sepultura á los príncipes de Argos. El *Hércules Oeteo*, que se atribuye á *Séneca*, comprende únicamente la muerte de aquel semidios, y no la historia de todos sus trabajos. *Terencio* en sus *Adelfos*, sin representar todas las aventuras de *Eschino*, se fija en la última, de la cual resulta su casamiento. Cuantos poetas se han hecho justamente célebres entre los modernos han observado fielmente este precepto, y no por eso han dejado de hacer patentes á los espectadores, ya por medio de oportunas narraciones, ya sirviéndose de recuerdos, quejas, imprecaciones y otros recursos del arte, las circunstancias importantes de las historias que han manejado, ó consiguientes á las fábulas que su imaginacion ha producido.

Para esplicar el modo de ingerir diversos incidentes en una sola accion principal, con el objeto de formar un poema dividido en actos y en escenas, volvemos á la comparacion de la pintura. No hay accion humana absolutamente simple. Todas están ligadas á otras que las preceden, acompañan y siguen: por lo mismo el pintor que quiere representar una sola accion en su cuadro no omite figurar otras muchas que dependen de ella, ó, por mejor decir, que juntas la constituyen y forman su totalidad. Quien quiera pintar el sacrificio de *Ifigenia* no la pondrá sola, desnuda al pie del altar: colocará tambien en los lugares y actitudes convenientes al sacerdote, á los príncipes griegos, al hijo de Atreo cubriéndose el rostro para ocultar su dolor, á Clitemnestra llorosa, desesperada &c.; porque todas estas diferentes circunstancias son parte de la triste ceremonia á que concurren, y esta seria sin ellas débil é imperfecta. Asi pues el poema dramático no debe comprender mas que una sola accion, porque es preciso mostrarla sobre el teatro entera y acabada, sin omitir ninguna de las circunstancias que le sean naturales. Si dicha accion está sobrecargada de incidentes en la historia, debe el poeta desechar los menos esenciales, y sobre todo los menos patéticos: y si, al contrario, escasea de ellos, su talento los debe suplir, y puede hacerlo de dos maneras; ó bien inventando algunas intrigas que no desdigan del asunto, ó buscando en la historia sucesos ocurridos poco antes ó despues de la accion que sirve de fundamento al drama, salvando diestramente la diferencia de tiempos y lugares. Sin embargo, cuanto mas sencillo sea el plan y menos complicada la accion, el poeta podrá manejar con mas ventaja las pasiones y demas ornamentos del drama, y por consiguiente son preferibles los hechos acompañados de pocos incidentes, porque violentan menos al ingenio. El poeta dramático dotado de fecunda imaginacion, y que sabe hacer hablar á los personages de un drama, no se ve atado por falta de datos históricos. Dejemos á los novatores ultramontanos aturdir á la multitud haciendo desfilar sobre la escena en pocas horas, á modo de linterna mágica, hombres, ejércitos, dinastías, naciones, montes, mares, siglos.... Semejantes *almacenes dramáticos* apénas pueden aspirar á algunos meses de ecsistencia, al paso que *La Fedra* y *El Sí de las niñas* viven y vivirán mientras haya amor á las letras.

POESÍA.

Mis dudas en la ausencia.

SONETO.

Dudo si estoy ó no de Elvira ausente,
Pues, si bien nos aparta España entera,
Nunca su bella imágen lisongera
Vieron mis tiernos ojos mas presente.
Dudo si este recuerdo de mi mente
Agrava ó templa mi desdicha fiera;
Dudo si es mi pasion vana quimera,
Y dudo si me ria ó me atormente.
Dudo si amante ó si agraviado escribo;
Si es justo mi temor, si es indiscreto;
Dudo que dudo; dudo en fin que vivo.
Y, aunque en averiguarlo no me meto,
Dudo que he de tener algun motivo
Para dudar que es bueno mi soneto.

VARIEDADES.

IDEA DE LA POESÍA ÁRABE.

Trozo que en una sesion general de la sociedad Asiática leyó el baron Silvestre de Sacy.

Los árabes, dijo el Sr. de Sacy, solo pintan en sus poesías los grandes efectos de la naturaleza, las pasiones del hombre ó los intereses de la vida pastoril y las rivalidades de sus tribus. No conocen la poesía épica, como tampoco la comedia ni la tragedia; pero se encuentra en ellos como en los poetas europeos conceptos nobles que elevan el alma, y poesías compuestas en tiempo del fundador del islamismo, de las cuales transpiran todos los grandes afectos del carácter noble y fiero del árabe independiente, y en que no se ven alteradas las varoniles bellezas sacadas de la naturaleza por una mezcla de pensamientos mas delicados que sólidos, por adornos mas ingeniosos que reales, y por espresiones mas artificiosas que naturales, que en tiempos mas prócsimos á nosotros han trastornado en gran parte el carácter propio de la poesía árabe.

En todos estos poemas con caractéres particulares se trasluce el mismo talento poético y la misma elevacion de afectos, y todos atraen los ánimos con cuadros sacados de la naturaleza ya ruda y severa, y ya risueña y agradable, ó con la pintura de las virtudes ó de las pasiones que en aquellos hijos del desierto se presentan sin el disfraz de una modestia de convenio ó de un falso pudor. Y en medio de semejantes escenas de una imaginacion viva y sin trabas sentencias morales hieren frecuentemente con su profunda sabiduría ó su espresion concisa y fuerte el alma del oyente, poniéndole delante de los ojos las grandes verdades escritas de mano del Criador mismo en el corazon de los vivientes, ó estampadas en todo el órden inmenso del universo. La poesía árabe no tiene menos derechos que la griega y la latina á ejercitar los talentos de los que han escogido para ser útiles y honrar su siglo la carrera de la literatura oriental.

NOTICIAS Y AVISOS PARTICULARES DE ESTA CIUDAD.

ORDEN DE LA PLAZA DEL 27 PARA EL 28.

Gefe de dia el teniente coronel D. José María de Rojas capitan del regimiento infantería de Soria. Parada, rondas, contrarondas, capitan de hospital, provisiones, sargento de hospital y teatro Soria.

De órden del Sr. Gobernador de esta plaza—Salvador Valencia.

D. José Luis de Moragas, teniente de Corregidor de esta Ciudad y su término &c.

Por cuanto se me pide por el Escmo. Sr. Conde de Montenegro coronel de este regimiento Provincial el reemplazo de 12 hombres que faltan á la dotacion de la parroquia de Sta. Eulalia para el reemplazo de dicho regimiento, y manda que el sorteo de esta plaza se ejecute el dia 11 de diciembre inmediato, teniéndose por publicado desde el dia de hoy; y quedando prevenido se oigan las ecsenciones á todos los mozos que tengan que alegar. Por tanto, se hace saber á todos los individuos feligreses de dicha parroquia de Sta. Eulalia, mozos solteros hijos de familia, mozos de casa abierta que no tengan oficio menestral ni cultiven hacienda propia, ó arrendada, viudos sin hijos que no tengan oficio menestral ni cultiven hacienda, y viudos que aunque tengan hijos no los mantengan en su compañía, ni tengan oficio menestral, ni cultiven hacienda, inclusos los sirvientes seculares de las iglesias parroquiales, y de los conventos religiosos y religiosas, desde la edad de 16 años hasta la de 40 comparezcan en esta casa Consistorial á fin de medirse, y alegar sus ecsenciones en los dias 1º 2 y 3 del espresado diciembre, desde las nueve de la mañana hasta la una de la tarde, y desde las $3\frac{1}{2}$ de ésta hasta las $5\frac{1}{2}$, previniéndose que los que pretendan tener alguna ó algunas ecsenciones de las señaladas en la ordenanza, prontuario y declaraciones vigentes, deberán en el acto alegarlas con certificacion en los citados dias, pues que en su defecto les parará el perjuicio que haya lugar. Advirtiendo, que todos los mozos de dicha parroquia sin escepcion de persona deben presentar al acto de medicion y juicio de ecsenciones una papeleta que esprese con ecsactitud la manzana y número de casa en que vivan, pues que de no verificarlo, ó dejasen de presentarse incurrirán en la pena de quince sueldos de efectiva ecsaccion á mas de las que señala la ordenanza. Asimismo se previene que el mozo que por su interes, ú otro motivo legítimo necesite ausentarse de esta ciudad y término, deberá pedir licencia á la justicia, pues de lo contrario será tenido y reputado por desertor. Y para que llegue á noticia de todos, y nadie pueda alegar ignorancia, mando se publique y fije en los parajes públicos acostumbrados de la parroquia de Sta. Eulalia. Consistorio de Palma 27 de noviembre de 1831. José Luis de Moragas.—Por mandado de S. S.—Pedro Palou secretario 2º

CAPITANÍA DEL PUERTO.

Embarcacion fondeada el dia 26 del corriente.

De Cullera el laud S. Antonio, su patron D. Miguel Bauzá, con 3 pasageros y arroz.

De Areyñs el id. id., su patron D. Francisco Grau, con 1 pasagero y géneros.

Despachadas el 25. Para Mahon el laud español S. Antonio, su patron Juan Roix, con géneros.

Para tarifa el id. S. José, su patron Rafael Beltran, en lastre: á pescar.

Para Aguilas el id. S. Antonio, su patron D. Pablo Estades, en lastre.

FUNCION DE IGLESIA.

Hoy en la iglesia parroquial de S. Nicolas empezará al anochecer la devota novena de la Purísima Concepcion de María. Predicará el R. P. Fr. Gerónimo Bibiloni, religioso observante y lector de filosofía en su convento; estará espuesto el Santísimo Sacramento.

El sugeto que haya encontrado dos llaves de puerta, que se perdieron el 25 por la tarde desde la esquina de la calle *d'en Oliva* hasta el teatro, se servirá presentarlas en esta imprenta, donde darán razon de su dueño quien gratificará.

En la librería de Guasp, calle de Morey y en la del puesto del Diario junto á la cadena de Cort hay de venta la novena de la Purísima Concepcion, á 12 cuartos.

El juéves 1º de diciembre prócsimo saldrá para Barcelona el javeque correo Vírgen del Cármen, al mando del patron Nicolás Vivó: admite carga y pasageros.

TEATRO.

Hoy á las 7 la compañía española representará la tragedia en tres actos titulada: *La Raquel.*—Baile: *Las boleras del fandango.*—Sainete: *Los palos mas bien pegados al tiempo que deseados.*

IMPRENTA DE GUASP.